



In collaborazione con
ARSIA e Laboratorio congiunto Università Impresa GEMMA VERDE

Verde urbano e sostenibilità

Maggio 2010



Giovedì 27 Firenze Limonaia di Villa Strozzi - Via Pisana, 77



Venerdì 28 Firenze Fortezza da Basso – Manifestazione Terra Futura Padiglione Spadolini

Con il contributo:

Regione Toscana
Diritti Valori Innovazione Sostenibilità



Atti pubblicati da
ILVERDE
EDITORIALE
www.ilverdeeditoriale.com

Verde urbano e sostenibilità,
Limonaia di Villa Strozzi, giovedì 27 maggio 2010

Progetto sostenibile e conservazione inventiva nel giardino storico

Note di ricerca



Tessa Matteini

tessamat@tin.it, Master in paesaggistica, Università degli Studi di Firenze

Inquadramento culturale e normativo



Il restauro del giardino storico: i documenti

- 1° colloquio ICOMOS - IFLA sul giardino storico, Fontainebleau 1971
- Convegno su *Il giardino storico italiano*, San Quirico d'Orcia 6-8 ottobre 1978
- La *Carta di Firenze* ICOMOS - IFLA, Firenze maggio 1981
- La *Controcarta* del Comitato italiano, Firenze settembre 1981
- “*Il giardino non si sbuccia*”: Isa Belli Barsali, 1983
- *Convenzione europea del paesaggio*, Firenze 2000
- *Codice dei beni culturali e del paesaggio* (2004/2008)

La Carta di Firenze

ICOMOS - IFLA Firenze 21 maggio 1981

Art. 1

Un giardino storico è una **composizione architettonica e vegetale** che dal punto di vista storico o artistico presenta un interesse **pubblico**. Come tale è considerato come un **monumento**.

Art. 2

Il giardino storico è una composizione di architettura il cui materiale è principalmente **vegetale**, dunque vivente e come tale **deteriorabile** e **rinnovabile**. Il suo aspetto risulta così da un **perpetuo equilibrio**, nell'andamento ciclico delle stagioni, fra lo sviluppo e il deperimento della **natura** e la volontà **d'arte e artificio** che tende a conservarne perennemente lo stato.

Art. 3

Come monumento il giardino storico deve essere conservato secondo lo spirito della **Carta di Venezia**. Tuttavia in quanto **monumento vivente**, la sua salvaguardia richiede delle regole **specifiche** che formano l'oggetto della presente carta.



La 'Controcarta' italiana

del Comitato italiano ICOMOS - IFLA Dezzi Bardeschi, Moggi, Bartoli, Bagatti Valsecchi, Belli Barsali, Firenze 12 settembre 1981

1. Il giardino storico è un insieme **polimaterico**, progettato dall'uomo, realizzato in parte determinante con **materiale vivente** che insiste su e modifica un territorio antropico, un contesto naturale.
2. Esso in quanto artefatto materiale è un'opera d'arte e, come tale, bene culturale, **risorsa** architettonica e ambientale, patrimonio dell'intera **collettività** che ne fruisce.
3. Il giardino al pari di ogni altra risorsa costituisce un *unicum* limitato, peribile, irripetibile che ha un proprio **processo** di sviluppo, una propria storia (nascita, crescita, mutazione, degrado) che riflette la società e la cultura che l'hanno ideato costruito, usato, e che comunque sono entrate in relazione con esso.



Giardino storico come risorsa



Il giardino storico come risorsa ecologico-ambientale



Il parco di Villa Strozzi, veduta aerea.

Il giardino storico nel sistema di spazi aperti urbani



Il Giardino di Boboli, veduta aerea.

Il giardino storico come risorsa culturale e sociale



Jardin de Méréville, Essonne.

L'educazione al giardino storico

Frêne élevé ou Frêne commun



Fraxinus excelsior Famille des Oïléacées

ÉTYMOLOGIE

Issu du grec *phraxos* signifiant *Asie*, le terme latin prend un tout autre sens puisque par *Fraxinus*, il faut comprendre *houle*, ce qui renvoie à la spécificité du frêne *houle*, l'attraction de la houle, de *Fraxinus excelsior* dérivent les appellations du Moyen Âge *fraxone* ou *frêne*.

AIRE GÉOGRAPHIQUE

Le frêne est l'un des arbres les plus récents sur terre. C'est un arbre issu dans toute la France en altitude de 2 000 mètres à l'exception du sud-est. De même, il se développe en Europe mais tend à se rarifier voire à disparaître dans les zones méditerranéennes, pour réapparaître dans le Caucase ou en Asie occidentale.

Les espèces européennes sont :

- le frêne élevé, *Fraxinus excelsior*,
- le frêne à feuilles étroites, *Fraxinus angustifolia*, sur le bassin méditerranéen,
- le frêne à fleurs, *Fraxinus ornus*, en Corse et en Italie.

Parmi les autres espèces, on distingue :

- le frêne blanc d'Amérique, *Fraxinus americana*,
- le frêne rouge d'Amérique, *Fraxinus pennsylvanica*.

CARACTÉRISTIQUES

Principal arbre forestier en France, le frêne commun présente une croissance rapide et peut atteindre jusqu'à 35 mètres de haut avec une circonférence de 3 mètres; il se développe en massif ou en forêt, droit et élancé, dépouillé de branches au moins dans sa moitié inférieure; elles seffent par sillons recourbés et peu ombrageux. Quant à l'écorce - grise ou grisâtre olivâtre, elle demeure sans longtemps lisse avant et se crevasse finement. Essence de lumière, le frêne élevé s'élève parfaitement au froid et au gel, de se crevasser finement. Essence de lumière, il apprécie également les sols fertiles, profonds et bien alimentés en eau, voire peu ou pas calcaires. Il apprécie également les bois frais, les haies et les bords de rivière. Ses feuilles naissent de bourgeons noirs très caractéristiques qui sont remarquables en hiver. Elles sont - sur le dessus, de couleur vert foncé avec des glabres et - sur le dessous, un peu plus pâles et velues avec de légères nervures. Ses premières fleurs apparaissent vers l'âge de 30-40 ans. Elles sont petites, jaunes verdâtres, groupées en panicules d'abord dressées puis pendantes qui apparaissent avant les feuilles de façon à favoriser la pollinisation par le vent. Les fleurs sont hermaphrodites. La floraison a lieu de mars à mai suivant la région. Ses fruits, les samaras, sont longs d'au moins 5 cm et groupés en touffes par 10-20. Ils restent sur l'arbre en hiver avant de se disperser au printemps, soit un an après la floraison.

USAGES & FONCTIONS

Le bois de frêne est blanc, souple et élastique. C'est pourquoi il est utilisé depuis l'Antiquité pour confectionner les hampes de lance; Ovide le surnomme « l'arbre aux javelots », et celui du héros Achille est bien décrit en frêne. Il est également employé en charbonnerie, dans les productions de bois tourné et pour la fabrication des manches d'outil, barreaux d'échelle, gouvernails, fames ou encore raquettes de tennis et anciens skis. Il présente quelques spécificités comme son aspect légèrement veiné et ses reflets nacrés quand il est travaillé frais. Il s'agit là d'une des essences les plus précieuses de nos climats avec le merisier et le noyer; on la retrouve en glacage sur les meubles d'ébénisterie. Les propriétés médicinales du frêne sont multiples. Dès l'Antiquité, ses feuilles sont réputées diurétiques; à partir du XVIII^e siècle, ce sont ses vertus antirhumatisme et antigoutteuse qui sont vantées. Enfin, son écorce est réputée pour l'extrait de *quinquina d'Europe*, qui se révèle à la fois un élixir tonique et fébrifuge.

SYMBOLE & MYTHE

Dans la mythologie scandinave et germanique, le frêne symbolise l'arbre cosmique et fondateur sous lequel se rassemblaient les dieux; ses branches s'étendent au-dessus du ciel pour dominer tout l'univers. Supporté par trois racines, *Yggdrasill* abrite sous l'une d'elles la demeure des 3 Viengs qui façonnent la vie humaine et puisent continuellement une eau précieuse pour l'arrosage. Dans sa ramure, il protège hommes et animaux contre les maléfices des serpents qui, attachés au tronc, ne cessent de vouloir le détruire. Chez les Grecs, le frêne est l'arbre de Poséidon comme le chêne celui de Zeus. Il symbolise dès lors la stabilité absolue pour le dieu des mers et des séismes.



Contenuti storico-culturali



Jardin de Méréville, Essonne.

Contenuti ecologico-ambientali



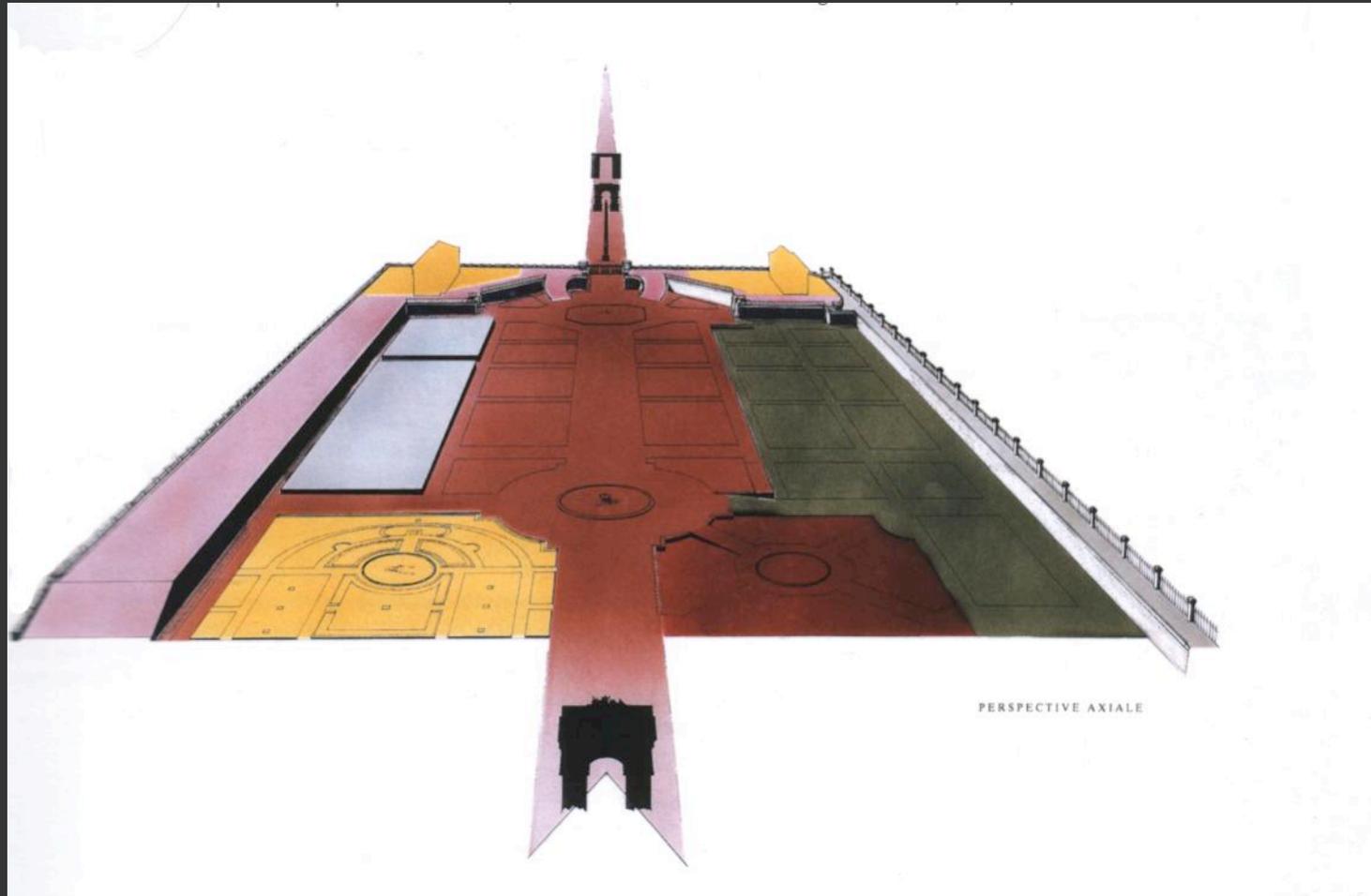
Costruzione di percorsi di scoperta



Nuove categorie progettuali per il giardino storico



“Archeologia poetica”



History. A poetic archeology of the Art of Gardens, Bernard Lassus, (1990).

“Conservazione inventiva”

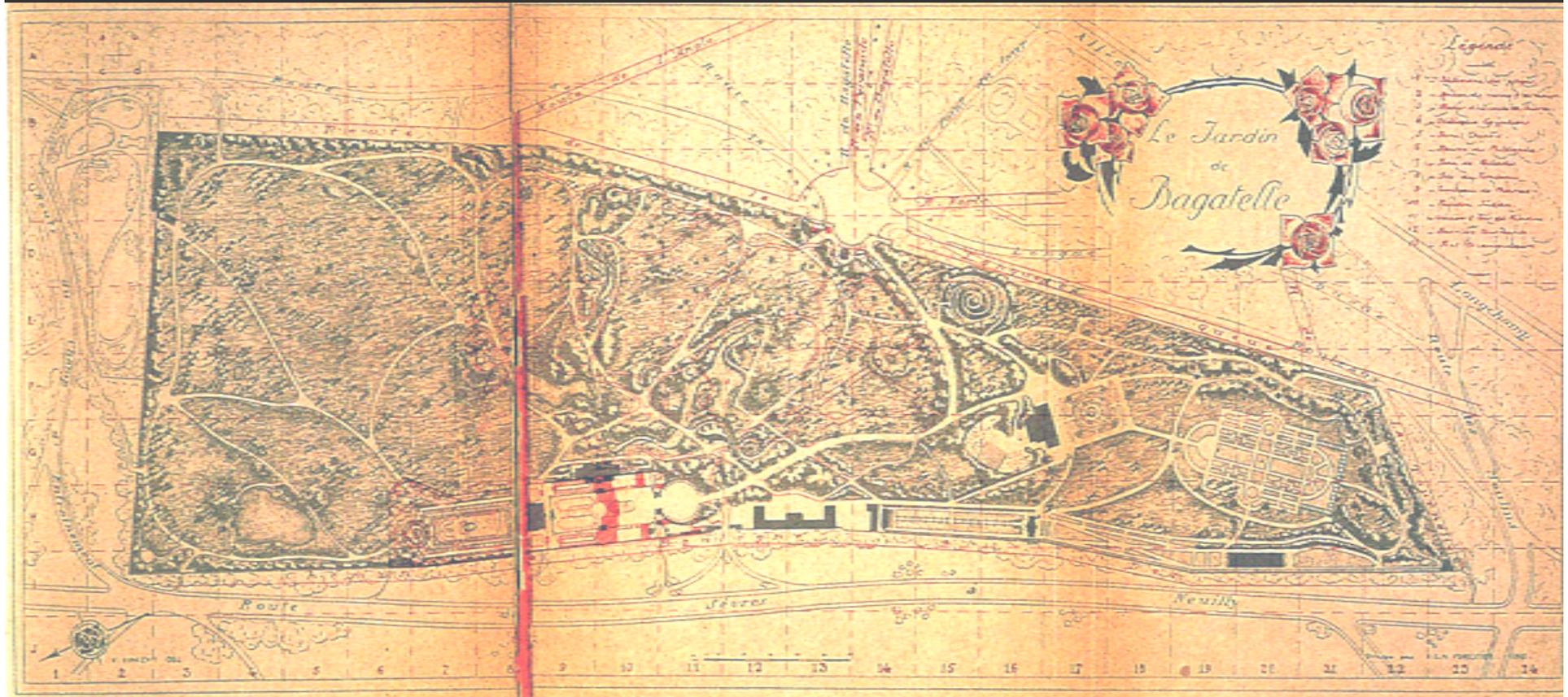
Indirizzo di sistemazione dello spazio volto a conciliare la **conservazione** di elementi concreti del paesaggio per ragioni storiche, ecologiche, economiche, simboliche o estetiche, e **l'ideazione di forme innovative** che corrispondano a nuove o antiche funzioni e utilizzazioni del territorio.

(...) questa nozione è di applicazione corrente nella progettazione da parte dei paesaggisti, ma può essere estesa a qualsiasi spazio rurale o urbano dove la committenza pubblica richieda un paesaggio, o che consenta l'individuazione di strutture paesistiche permanenti (rilievi, corsi d'acqua, forme vegetali o minerali, monumenti, beni ambientali...) suscettibili di valorizzazione, o infine nel caso in cui un progetto paesaggistico funga da discriminante tra forme durature ed effimere, evidenziando le condizioni in cui gli attori sociali le producono e potrebbero produrle in altro modo tenuto conto dell'interesse generale.

(...) non vi è motivo di scegliere tra **memoria** e **modernità**. È preferibile ricomporre la relazione territorializzata tra l'uomo e il mondo - *la sua identità* - connettendo, da una parte il passato e il futuro e, dall'altra, la cultura, l'ecologia e l'economia.

(Pierre Donadieu, *Mouvance*, 1998)

Tra memoria e modernità



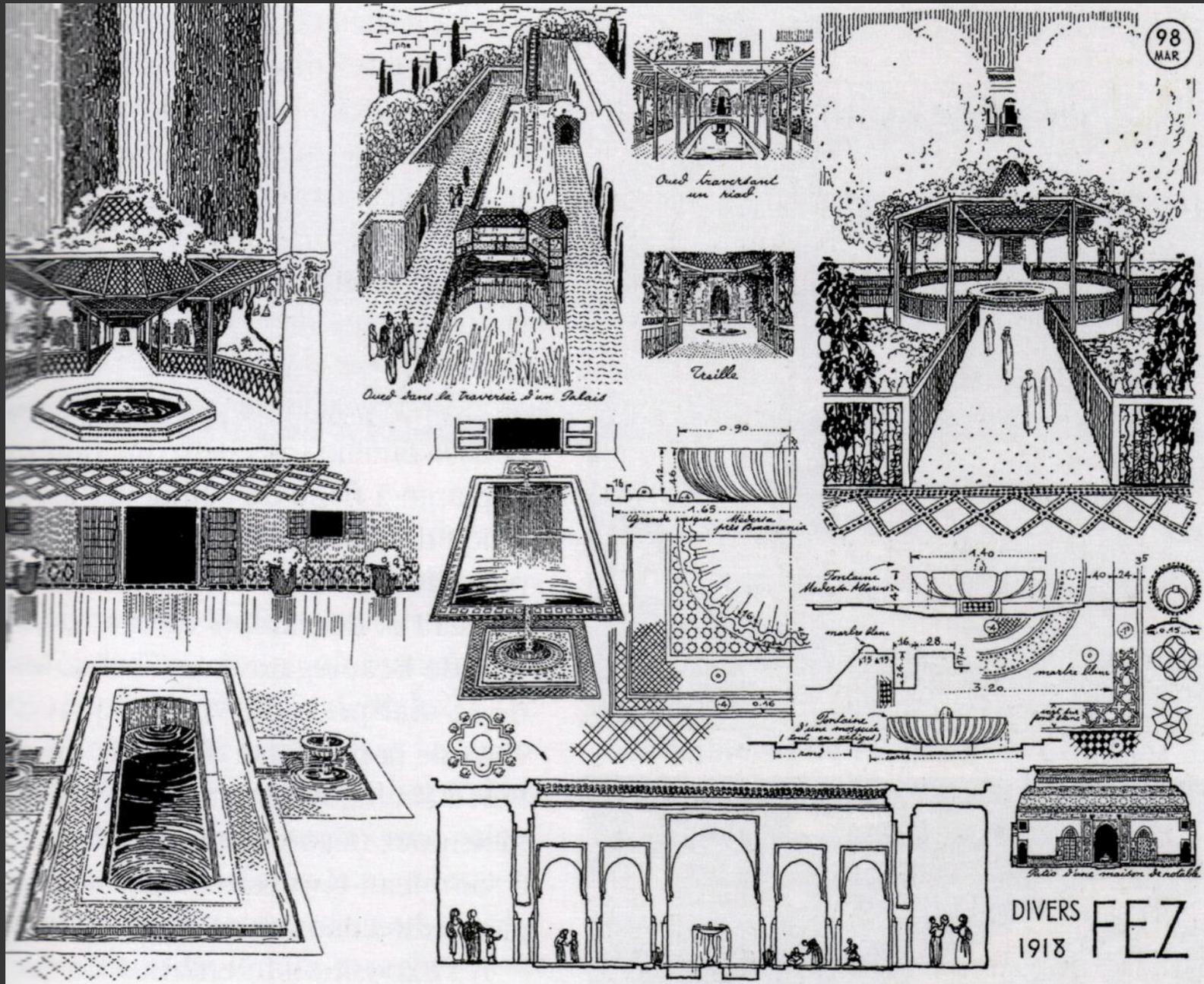
Planimetria del parco di Bagatelle da JCN Forestier, *Bagatelle et ses jardins*, 1910.

“Ut pictura hortus”





Il giardino mediterraneo



Educazione botanica



JCN Forestier, Jardin des Presentations, Bagatelle.







JCN Forestier, Jardin des Presentations, Bagatelle.



Pietro Porcinai, sistemazioni per il giardino di villa I Collazzi, 1939-1942.



Giorgio De Chirico, *Le delizie del poeta*, 1913.

Caro Porcinai
risposi a tuo tempo, alla tua del 7.
Ti chiesi la didascalia per la bellissima
foto che mi mandasti, e quella postata nel
giornale. È tua?



Ti chiederò poi di mandarmi cose per Stile.
*

Te lo chiedo ancor fin' ora, perché con
Pezani soldato, col mio studio e la redazione
battuti per aria dal bombardamento del 13,
con Garzanti bruciato ed Alfredo Lascio
stampatore eternamente colpito io sto
facendo eroicamente Stile e chiedo il
tuo aiuto. Il fascicolo di luglio è bruciato
e stiamo ristampandolo, altri fascicoli
bellissimi sono pronti e in lavoro. Le doppie
colte mi fanno fare miracoli. Aiutami.

Intanto pubblicherò, nel numero doppio
che sto preparando, la tua lettera (in qualche
taglio per ragioni di spazio) e con un mio
commento. Ma mandami materiale, ed
idee, approfittando dei momenti che altri
veggono e all'avvicinarsi che si aspetta.

tuo
Ponte

il mio nuovo indirizzo è (finché dura)

SAFFI 24 Milano

1/9/43

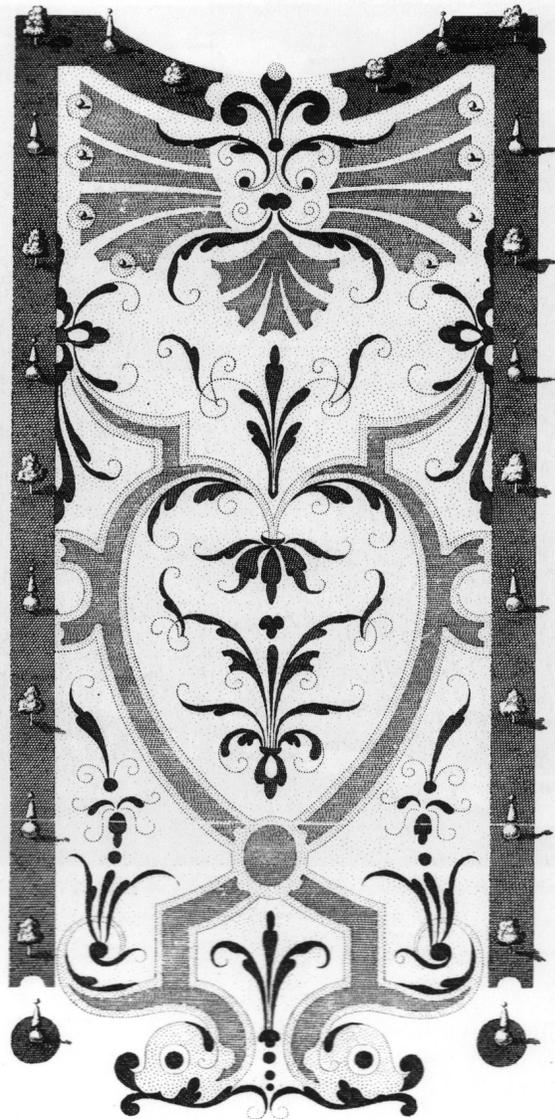
“Il cielo imprigionato”



Tommaso Buzzi, Giardino d'acque per villa Litta a Trezzano, 1955.

Parterre de
d'un goût

Broderie
tres Nouveau



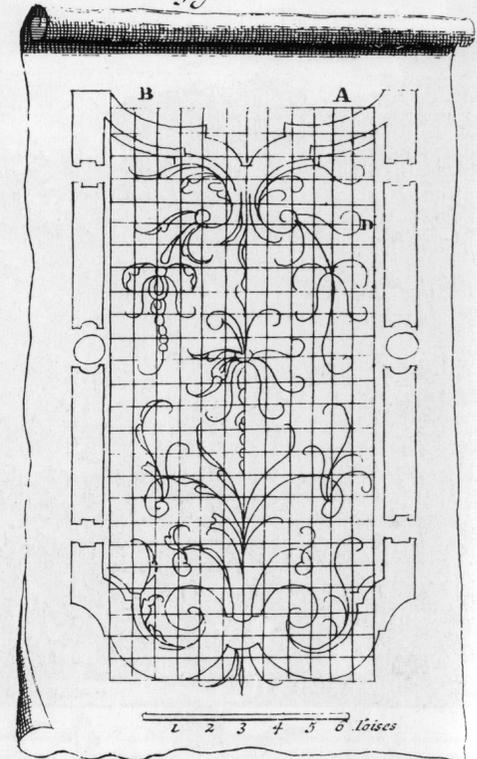
Pl. 5^e B.

1 2 3 4 5 Toises

Pl. 5^e B.

Le Parterre C dessin' et
maill' sur le papier

fig^e 1^{ere}



1 2 3 4 5 6 Toises

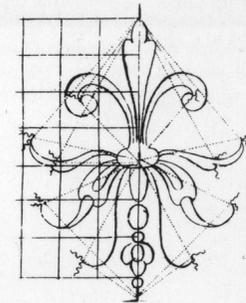
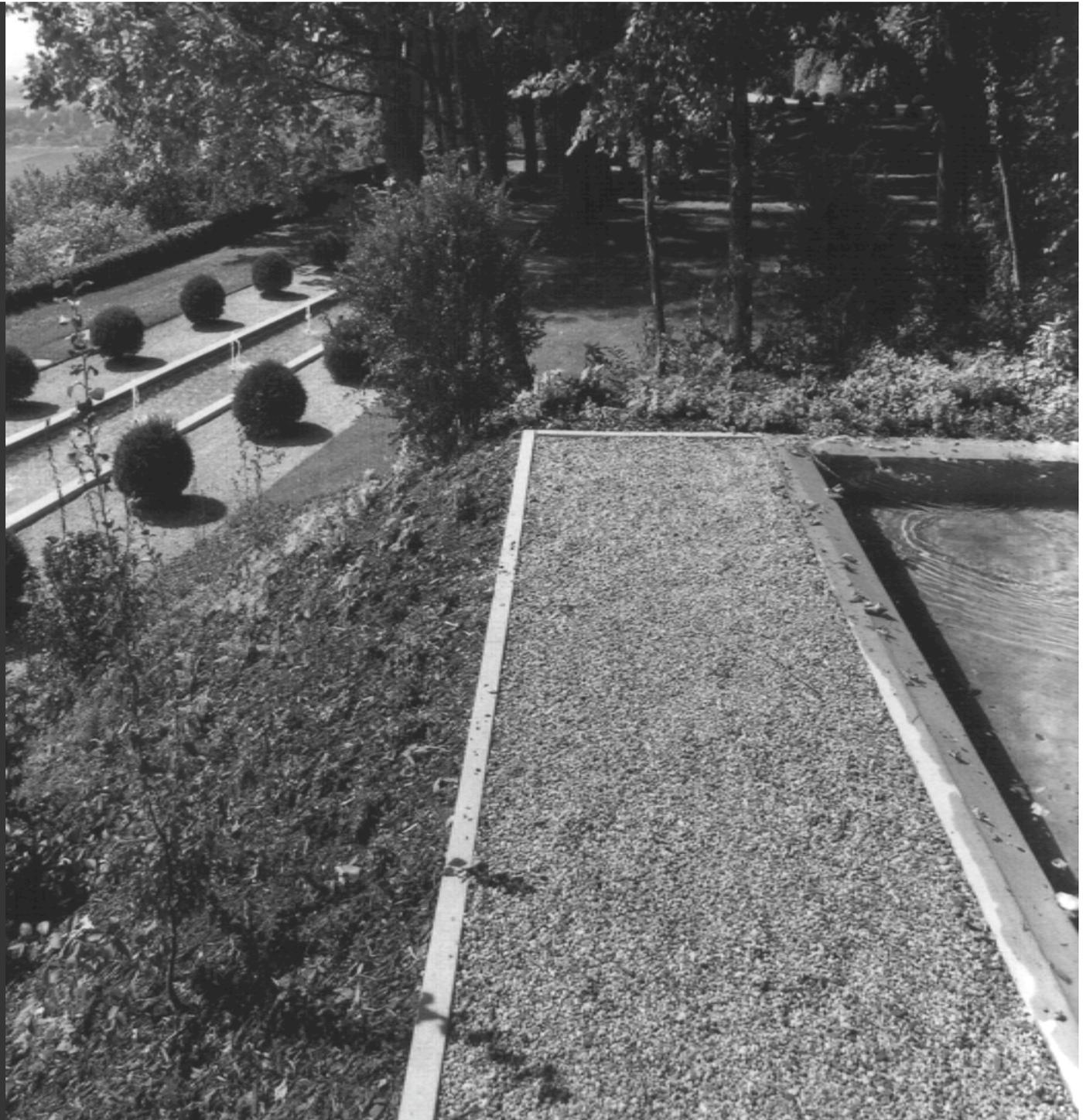


Planche K. Page 130.

Antoine Joseph Dezallier
d'Argenville,
*La Théorie et la pratique
du Jardinage,*
Paris 1709.



Dieter Kienast, Il giardino del Castello di Ch., Vaud, particolare (1995).

La riconnessione con la città contemporanea



Jacques Wirtz, la sistemazione del Parterre du Carrousel (1999-2001).

Jacques Wirtz, la sistemazione del
Parterre du Carrousel (1999-2001).



Moltiplicare la percezione dello spazio storico



Jacques Wirtz, la sistemazione del Parterre du Carrousel (1999-2001).

I nuovi labirinti



L'area degli antichi labirinti, riconfigurata attraverso l'inserimento di sculture contemporanee (Kan Yasuda).

Giardino storico come spazio collettivo



Riappropriarsi del giardino storico



Domaine de Méréville, Essonne, apertura domenicale.

Fragilità e compatibilità



Pratolino, Ruralia sul prato dell'Appennino.







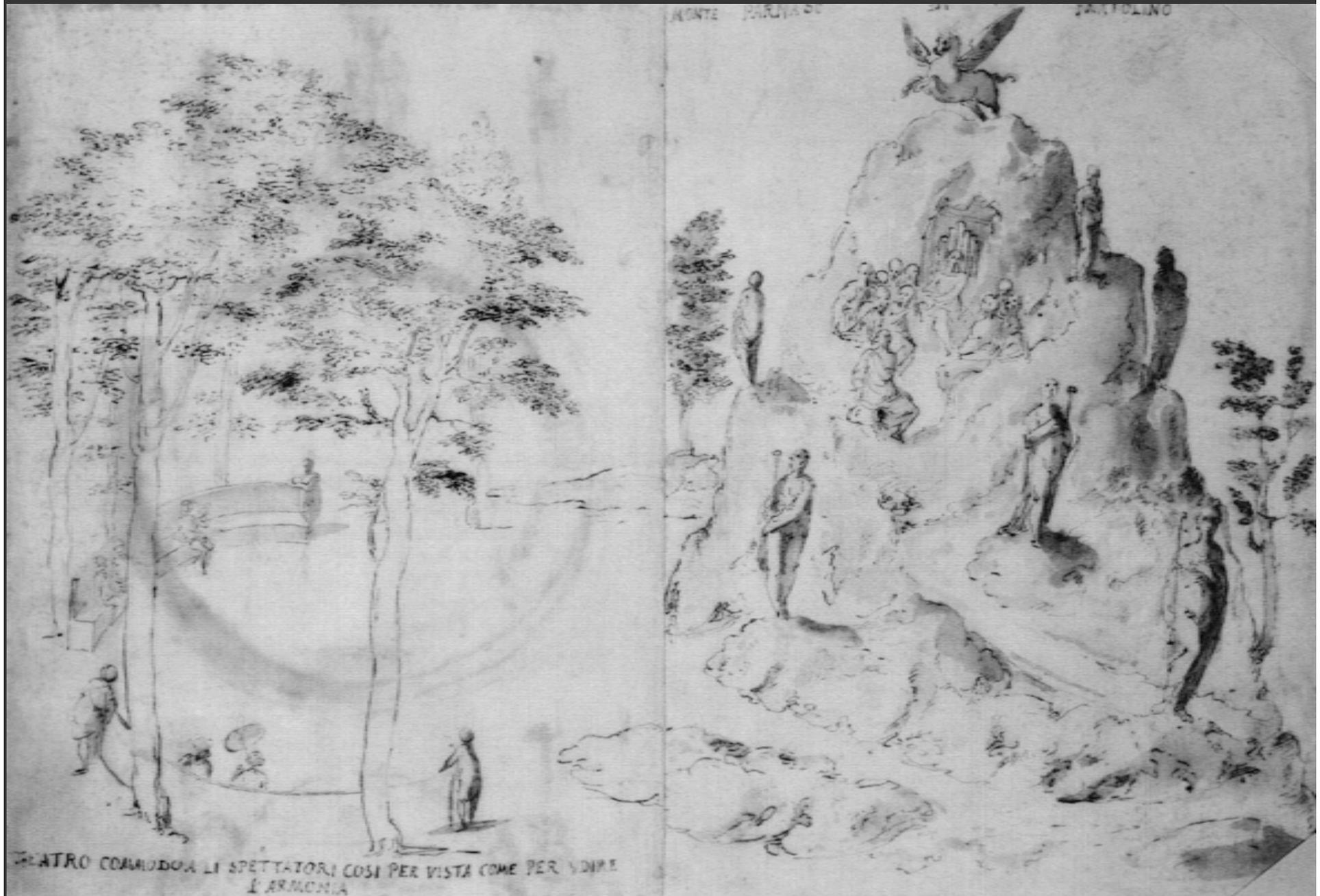
Gubbio, il parco di Villa Fassia ridisegnato da Porcinai nel 1937.



La comunicazione

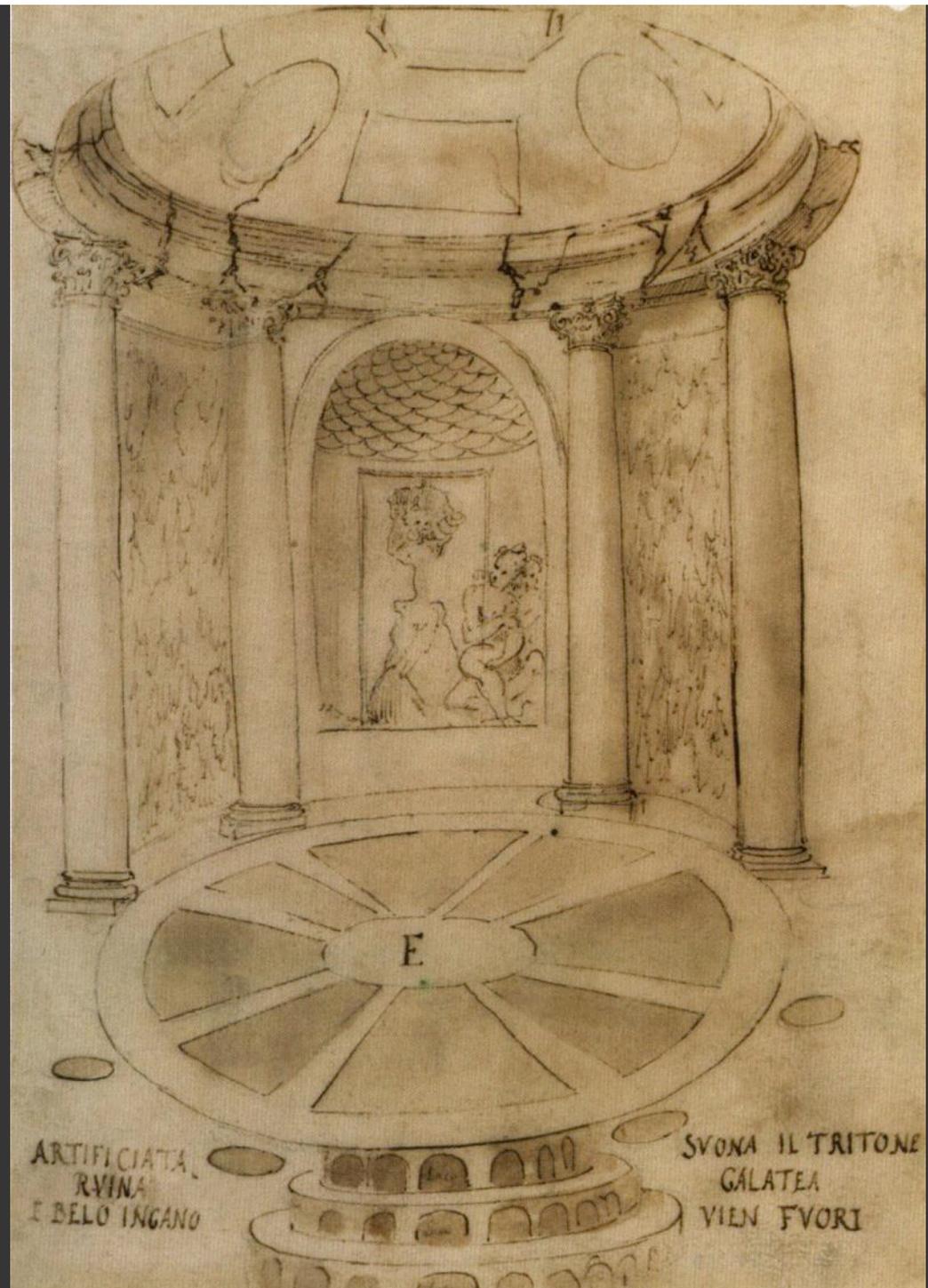


Il fantasma del giardino



Giovanni Guerra, *Monte Parnaso di Pratolino* (1604), Vienna, Collezione Albertina.

Il fantasma del giardino



Giovanni Guerra,
Prospettiva della grotta di Galatea (1604),
Vienna, Collezione Albertina.

ARTIFICIATA
RVINA
E BELO INGANO

SVONA IL TRITONE
GALATEA
VIEN FVORI

Parco di PRATOLINO

In una società complessa come quella contemporanea che richiede sempre più un atteggiamento attento e uno sguardo diretto verso i luoghi, individuare e comunicare nel rispetto del Parco di Pratolino il fatto rilevante quanto doveroso restaurare. A questo proposito per far interagire l'utente con l'indispensabile sviluppare un processo comunicativo ben strutturato. Il **WEB SITE**, come numerosi altri strumenti, è un atto e un passo strategico fondamentale per assegnare a Pratolino un'identità e una riconoscibilità diretta a tutto il pubblico.

Il Giardino Come Macchina Evocativa

Pratolino Informazione, Comunicazione e Semantica

INSTITO DI RESEARCH IN CULTURE 2007/2008 - università degli studi di Firenze
Laboratorio integrato di restauro del giardino storico

TAV 4

Comunicare Contenuti

Comunicare Strumenti

Comunicare Giochi

STORIA

RACCONTARE IL TEMPO

Le stratificazioni storiche
Il valore del Parco di Pratolino risiede nella sua complessità, nel suo continuo mutare, nel essere al tempo di natura e arte, in continua evoluzione e trasformazione. **Raccontare** la storia temporale del Parco, **evocandone** la storia, **evocando** i luoghi che lo hanno reso celebre e l'emozione che lo hanno vissuto, diventano azioni fondamentali nel progetto di restauro di un Parco storico come Pratolino. La sua fruizione avviene tramite pannelli informativi (fraseologia ritrovata negli edifici).

... di quei luoghi sempre ricomposti avanti alcune puntate delle sue bellezze perché troppo belli ed è il fascino stesso che li rende e che li rende partecipi le sue peculiarità raccontate.

Il parco Pratolino in una suggestiva valle verde è visibile come dall'alto. In un centro dove un Parco di storia è diventato un parco, un parco di storia è diventato un parco di storia. Avevo così il mio modo di essere e di fare.

LA FANTASIA

CULTURA

PERCORSI NARRATIVI

Gli itinerari culturali
Il progetto di informazione e valorizzazione unitaria e olistica di Pratolino, dovrà prevedere una **nuova cartografia** rispetto alla classificazione dei luoghi e dei percorsi nel rispetto di tutti. La comunicazione si baserà su percorsi informativi e descrittivi e su creazione di un itinerario indicativo con la cartina del Parco sulla quale saranno indicati i luoghi da visitare e percorsi tematici.

LA FANTASIA

LA FANTASIA

NATURA

BIODIVERSITA'

Informazioni e formazione scientifica
Il progetto di comunicazione dovrà sensibilizzare i visitatori all'importanza del paesaggio e degli ecosistemi che lo compongono (boschi, prati, arbusti, alberi, ecc.). Il visitatore dovrà riconoscere nel Parco una serie di **ecosistemi diversificati** (boschi, prati, arbusti, ecc.) dove, attraverso itinerari di comunicazione e cartografia, dovrà essere possibile scoprire ed interpretare i luoghi e i segni del territorio.

LA FANTASIA

LA FANTASIA

ARTE

NATURA E ARTE

Paisaggio come laboratorio delle arti
Il Parco oggi si può proporre come **galleria e contenitore** di installazioni e opere d'arte, di forme artistiche nuove e antiche. Alcuni luoghi di Pratolino sono in perfetta sintonia con **spazi espositivi** (ovvero di **laboratori artistici**). Il fine è comunicare ai visitatori il legame storico e indissolubile di ogni forma d'arte con Pratolino, di sempre **giardino della meraviglia**.

LA FANTASIA

LA FANTASIA

Segni di Luce

Il parco di Pratolino condensa nel suo spazio e nelle sue forme i segni di grandi momenti storici. Sottile è questo luogo le sue tracce e le sue stratificazioni, che è un obiettivo raggiungibile. Le luci rappresentano un mezzo chiaro e diretto per evocare l'emozione storica e il ricordo che il parco contiene. Le luci di luce a spot puntano in modo preciso sui punti di interesse storico del luogo. La luce intensa dovrà essere gradata e di modesta intensità, questo sistema permette di non alterare lo spazio storico, integrandolo al meglio con il paesaggio.



RACCONTARE IL TEMPO

Brochure

Il parco di Pratolino è un sistema complesso, in cui interagiscono una pluralità di contenuti, di soggetti e di attori. L'uscita è la brochure, che consente di comunicare al pubblico i diversi itinerari culturali del parco, sintetizzando in questo spazio limitato tutte le informazioni e le distanze che il visitatore deve affrontare.



PERCORSI NARRATIVI

Cartellini botanici

Indica il nome scientifico della specie, il nome volgare della specie, il nome volgare della specie, il nome volgare della specie.



BIODIVERSITA'

Installazioni contemporanee

Queste opere di carattere effimero e di installazione permanente, sono opere d'arte contemporanea per Pratolino in un momento di apertura, di dialogo e di comunicazione tra il giardino storico e l'arte contemporanea. Il parco per essere aperto a tutti e a tutte le età, deve essere un luogo di incontro e di dialogo, un luogo di incontro e di dialogo, un luogo di incontro e di dialogo.



NATURA E ARTE

Pannelli descrittivi

Informare e comunicare attraverso pannelli che ripropongono i materiali del Parco, sono ideati opere di arte. L'arte di prima a terra con le sculture (con i materiali in legno, in metallo, in ceramica, ecc.) che segnano il cammino del visitatore e raccontano la storia di Pratolino attraverso citazioni, dati, nomi di personaggi illustri. Blocchi di testo in cui si sovrappone nei luoghi della memoria, dove la storia, la fantasia, l'opera architettonica, non sono da considerarsi, ma possono essere ricomposti. Pannelli di metallo e pietra in cui si sovrappone e appoggia sui muri dei manufatti architettonici, per ricordare un fatto accaduto o un personaggio che nel corso dei secoli ha percorso i sentieri di Pratolino e il visitatore nel suo edificio.



RACCONTARE IL TEMPO

Segnaletica

Un'adeguata segnaletica nel parco storico di Pratolino risulta essere un elemento indispensabile per la lettura degli itinerari e dei manufatti che compongono il parco. I cartelli dovranno essere chiari, leggeri e integrati con il carattere storico del parco. Sono preferibili segnali con strutture in legno e acciaio corten.



PERCORSI NARRATIVI

Palmare GPS

Il parco di Pratolino può oggi essere comunicato attraverso la tecnologia di identificazione RFID, il dispositivo mobile è uno strumento che consente di guidare e fuori dai beni naturali e culturali del parco.



BIODIVERSITA'

Laboratori e Workshop

Periodi di studio e di lavoro nella visita in aula, in studio, artisti, fotografi ed arte attivisti in genere, ambientali, sociali, ecc., professionali (scienze, forestali, architetti, architetti del paesaggio, restauratori, ecc.).



NATURA E ARTE

Giocare con la Storia del Parco



Avvicinare i bambini al patrimonio storico del Parco con il FARE, l'esperienza personale precede l'acquisto del manufatto e la sua storia.



Capire che cosa è l'arte e una preoccupazione (invece dell'adulto) Capire come si fa a fare e invece un interesse autentico dei bambini?

Bruno Munari



Le parole si dimenticano, l'esperienza no.

Bruno Munari



Conservare lo spirito dell'infanzia dentro di sé per tutta la vita vuol dire conservare la curiosità di conoscere il piacere di capire la voglia di comunicare.

Bruno Munari



Giocare con la Natura

Laboratori didattici per bambini

Il laboratorio è un luogo di creatività e conoscenza, di sperimentazione, scoperta e autoapprendimento attraverso il gioco: è il luogo del fare per capire. È un luogo di incontro educativo, formazione e collaborazione, uno spazio dove sviluppare la capacità di osservare con gli occhi e con le mani per imparare a guardare la realtà con tutti i sensi, dove diventare creativi e solidali.

Giardino storico come processo





Vaux Le Vicomte, l'asse centrale.



Vaux Le Vicomte, l'Anqueil.



Versailles, prospettiva del Grand Canal.



Pierre Denis Martin, *Vue de la Machine de Marly et de l'Acqueduc de Louveciennes*, 1724,
Musée National du Château de Versailles et de Trianon.

Jean Cotelle, *L'entrée de l'ancien labyrinthe à Versailles*, Versailles, Musée National du Château de Versailles et de Trianon.



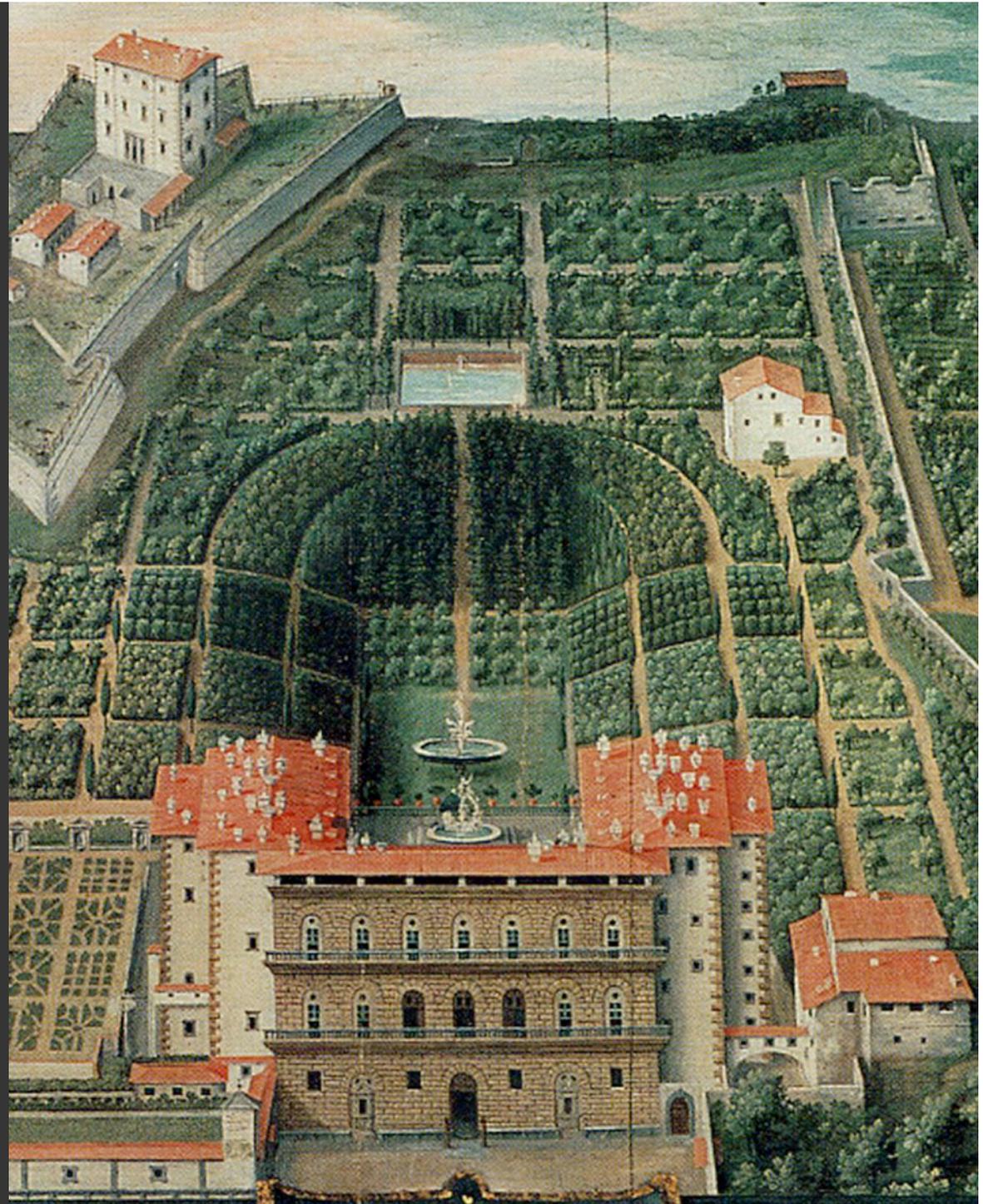


Versailles, siepi laterali alla grande allée.

Giardino storico e biodiversità



Theatrum Naturae

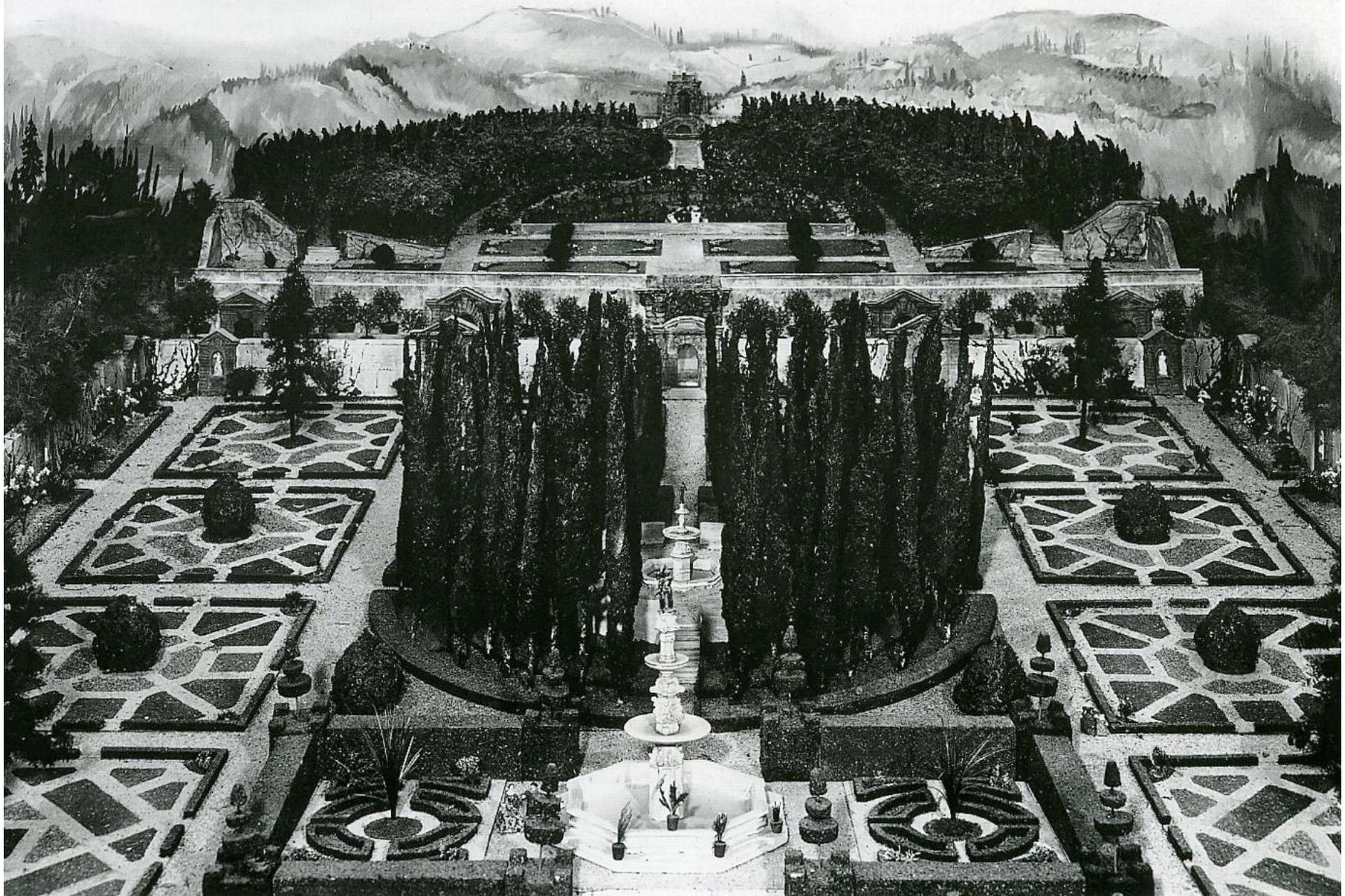


Giusto Utens, *Belveder con Pitti*, (fine XVI sec.),
Museo di Firenze com'era, Firenze.

L'invenzione dei modelli



Le sistemazioni in Palazzo Vecchio per la Mostra sul giardino italiano del 1931.



Maquette raffigurante il Giardino Fiorentino del '500, esposto alla Mostra sul Giardino Italiano, allestita in Palazzo Vecchio a Firenze nel 1931.



Il Giardino di Boboli, veduta
aerea.

Progressiva riduzione di biodiversità e biopotenzialità



Boboli, la zona dei labirinti.

Spazi di naturalità



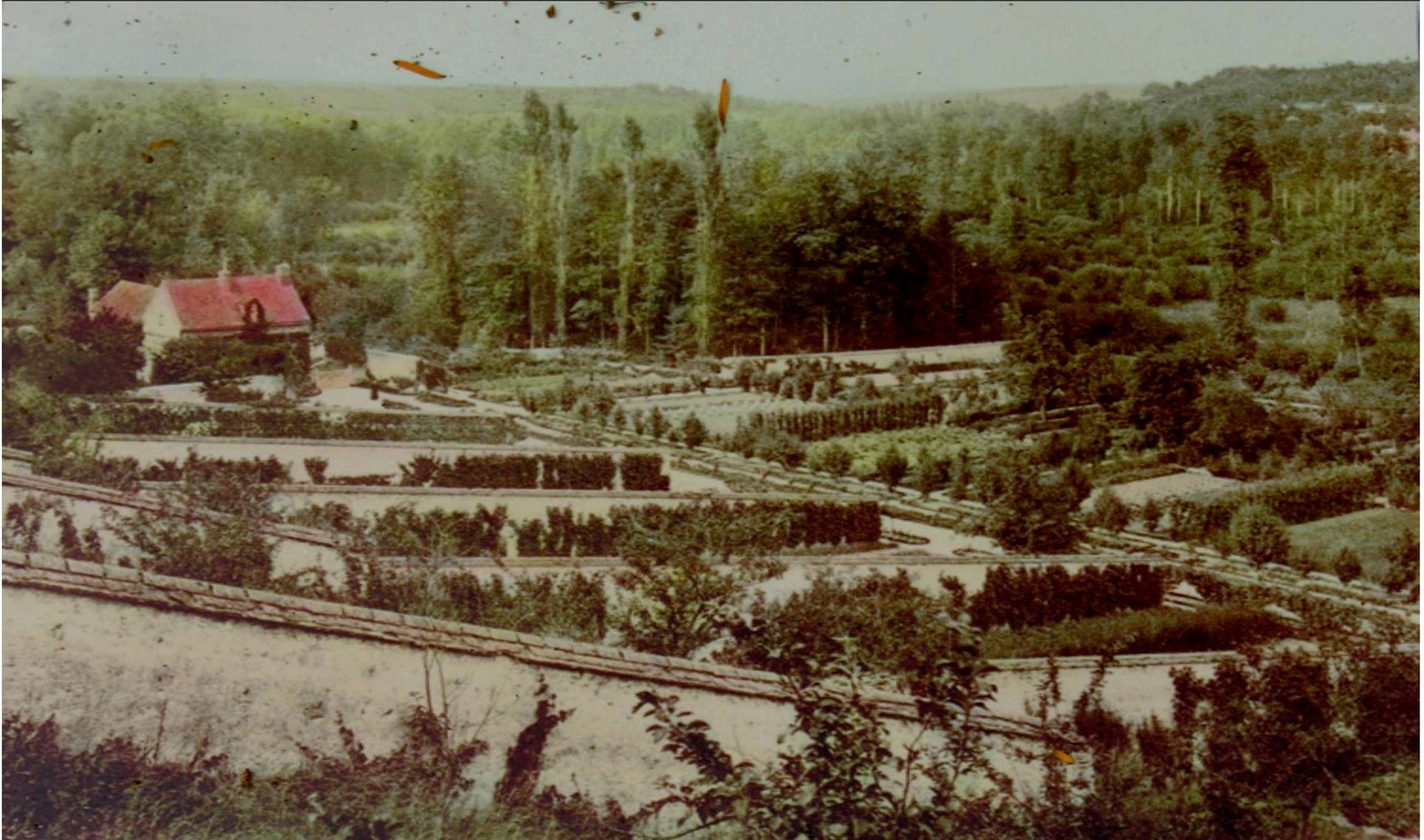
Boboli, zona incolta ai margini delle mura.

Scelte progettuali



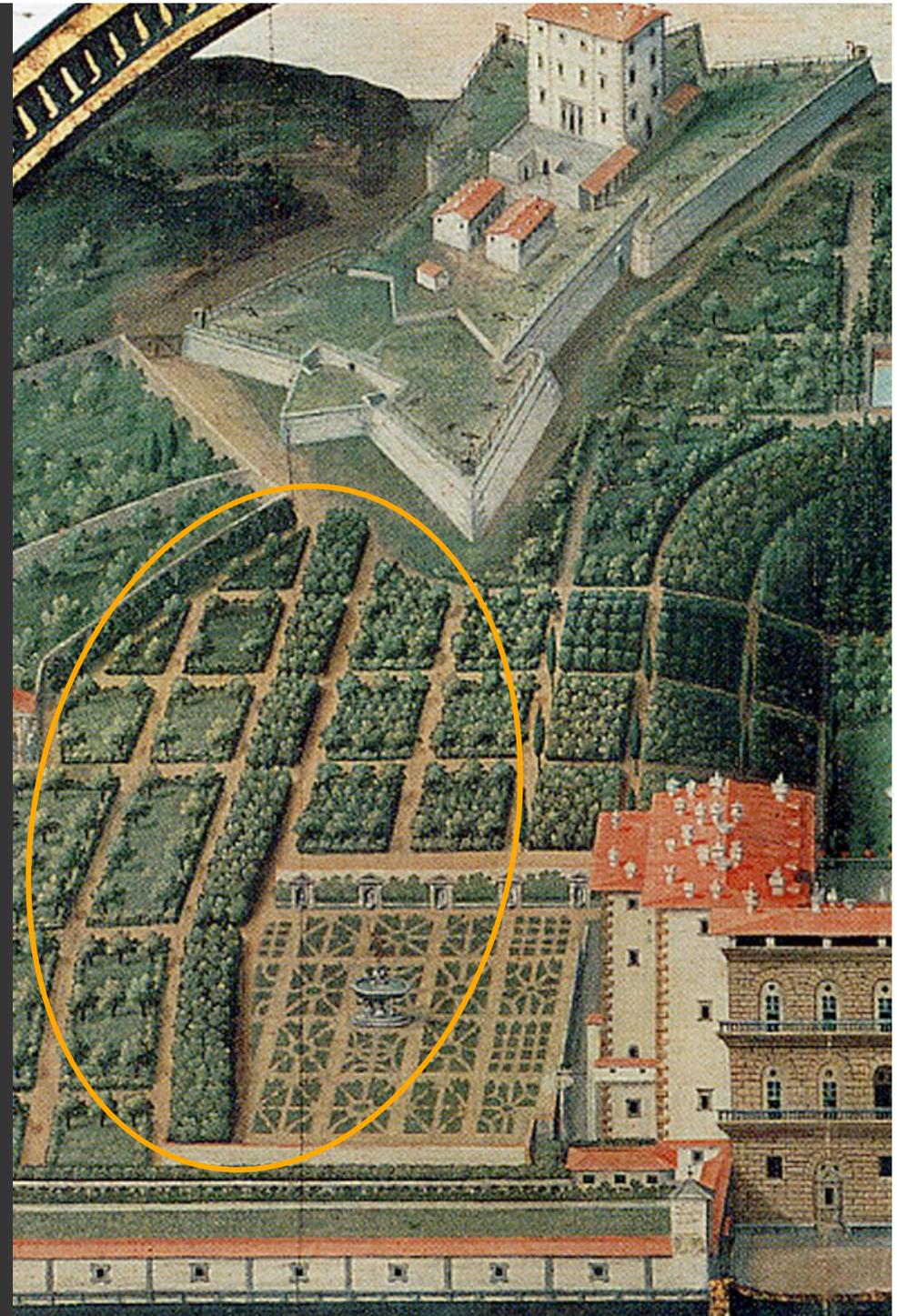
Il Giardino di Boboli, veduta dell'Isola.

Rinnovamento e biodiversità



Jardin de Méréville, Essonne. Foto storica del vivaio e del Potager (inizi del XIX secolo).

Architetture vegetali e biodiversità



Giusto Utens, *Belveder con Pitti*, (fine XVI sec.), Museo di Firenze com'era, Firenze, particolare.

Architetture vegetali
e biodiversità



La Ragnaia dei Mostaccini
a Boboli.





Chaumont sur Loire, allestimento di giardini effimeri per il festival International des Jardins, 2002, Clorophilla, Le ciel renversé.

Biodiversità culturale



Giardino di San Clemente,
gruppo e_Last,
Installazione *cum_prato*
per la manifestazione
Il Giardino immaginato,
giugno 2006.



Giardino di San Clemente, gruppo e_Last, Installazione *cum_prato* per la manifestazione *Il Giardino immaginato*, giugno 2006.

Giardino storico come laboratorio



Manutenzione 'progettuale'



Jardin de Tuileries, le aiuole ricreate secondo il disegno dei parterres seicenteschi.

RESTAURATION DE LA PARTIE CENTRALE DU JARDIN

(Bosquet de la Salle de Bal, Bosquet des Bains d'Apollon, Esplanade de Latone)

Première phase : abattages et réseaux divers

Depuis quinze ans, les importants travaux de régénération et de restauration du Jardin de Versailles, engagés à la suite de la première tempête de février 1990 et renforcés après la seconde de Décembre 1999, ont déjà permis la recomposition et la replantation de plus de la moitié des bosquets.

Ces opérations successives, menées en continu, assurent désormais un renouvellement très significatif du couvert arboré du jardin. Elles se traduisent également par une transformation paysagère tout à fait spectaculaire, avec un étagement des nouvelles frondaisons et un défilement des réseaux ou passerelles de charnières, parfaitement conformes aux dispositions de la composition créée par Le Nôtre au XVIII^{ème} siècle.

Situés au cœur du Jardin, les deux bosquets encadrent le Parterre de Latone restauré encore en net décalage par rapport à cette transformation progressive du patrimoine végétal de Versailles :

- Le Bosquet des Bains d'Apollon, au Nord, et celui de la Salle de Bal, au Sud, se caractérisaient en effet jusqu'au printemps 2006 par les grandes silhouettes épaisses et dégradées de quelques arbres centenaires, derniers survivants des replantations de la fin du XIX^{ème} siècle. Epargnés par les multiples abattages de sécurité consécutifs aux différentes tempêtes, ces rares vestiges subsistant ne formaient plus un bosquet homogène.
- Avec leurs treillages bas hors d'état et leurs haies végétales déformées, les allées des bosquets apparaissent par ailleurs particulièrement dégradées.
- En encadrement de ces deux bosquets, les rampes et terrasses de l'Esplanade de Latone présentent également divers types de désordres : sénescence des haies de charnières hautes, dégradation des clôtures de treillages, déstabilisation des maçonneries et murs de soutènement, forte érosion, enfin, des allées sablon.



Dans le cadre de cette première phase de restauration, adoptée en 1990, et dans le prolongement des campagnes menées ces dernières années sur les autres bosquets et allées, la restauration de la partie centrale du Jardin de Versailles d'impose donc aujourd'hui comme une évidence prioritaire d'intervention.

La première phase de travaux, dont l'exécution est prévue entre Mars 2006 et Mars 2007, prévoit à cette fin :

- Les abattages d'arbres résilients en tronc basés des deux bosquets de la Salle de Bal et des Bains d'Apollon.

- La mise en place de réseaux neufs, en partie centrale de l'esplanade de Latone, sous la forme d'une galerie technique verticale et d'une circulation des réseaux d'alimentation du Bosquet de Latone.

- Divers travaux de réseaux à l'intérieur de ces bosquets.



Ces travaux seront ensuite poursuivis, dès la fin de 2006, par la replantation des bosquets abattus et des haies des deux bosquets, par une recomposition de leurs allées sablon et par le remplacement complet des clôtures de treillages. L'esplanade de Latone fera également l'objet d'un programme de restauration portant sur les éléments de décor végétal, les sols, les murs de soutènement et de les réseaux techniques.

Mairie d'Yverville
 Département de la Seine-et-Marne
 Direction des Espaces Verts et du Patrimoine
 Service des Travaux

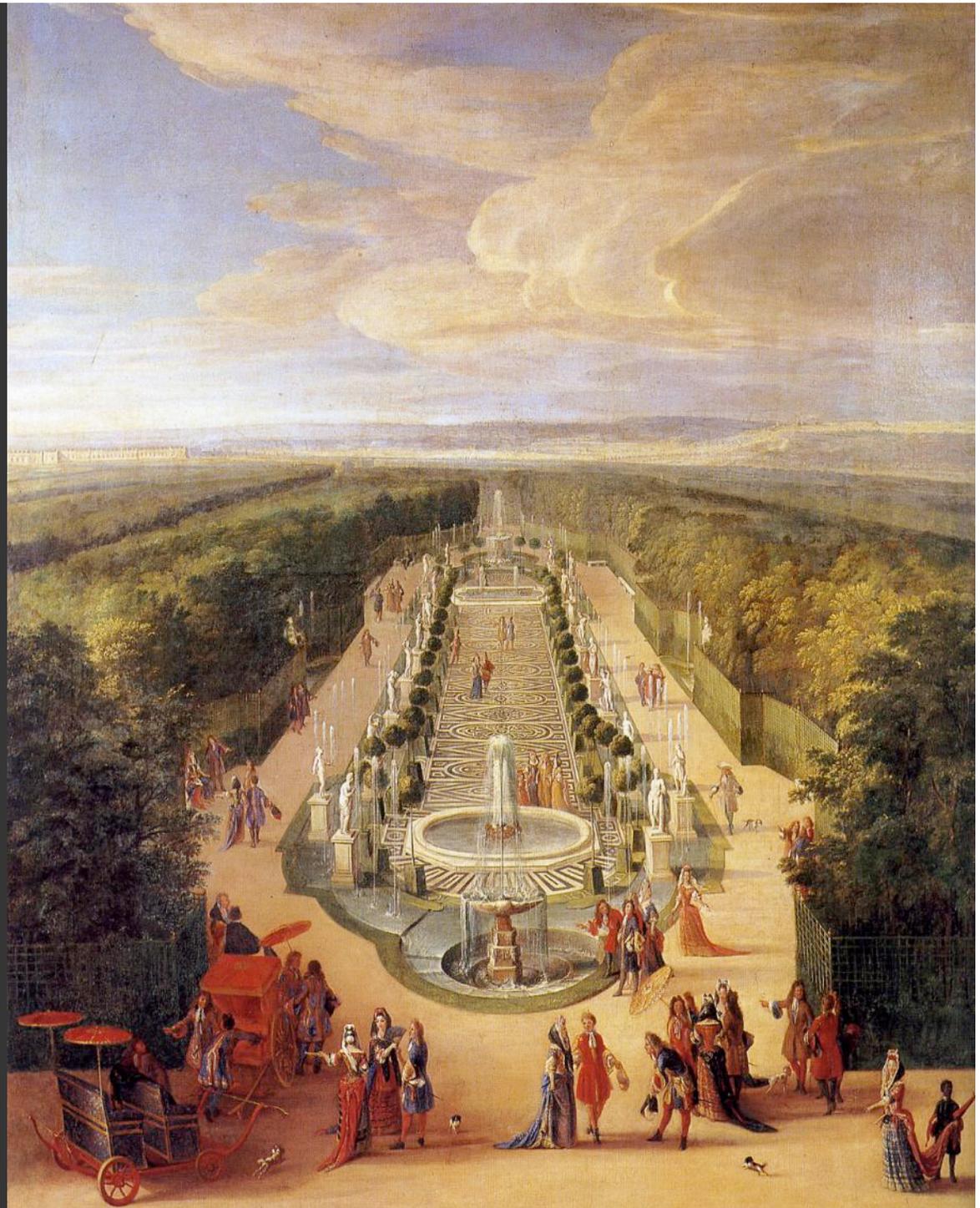
Calendrier général des travaux
 2006-2007

Maîtrise des Travaux
 M. [Nom]

Financement
 [Détails financiers]

Entreprises d'entretien
 [Liste d'entreprises]

Martin DesBatailles, *La galerie des antiques à Versailles*, Versailles, Musée National du Château de Versailles et de Trianon.





Versailles, allées e boschetti.

Alternanze stagionali



Versailles, veduta de l'Orangerie, con il parterre, in inverno.

Alternanze stagionali



Versailles, veduta de l'Orangerie, con il parterre, in estate.

Alternanze stagionali

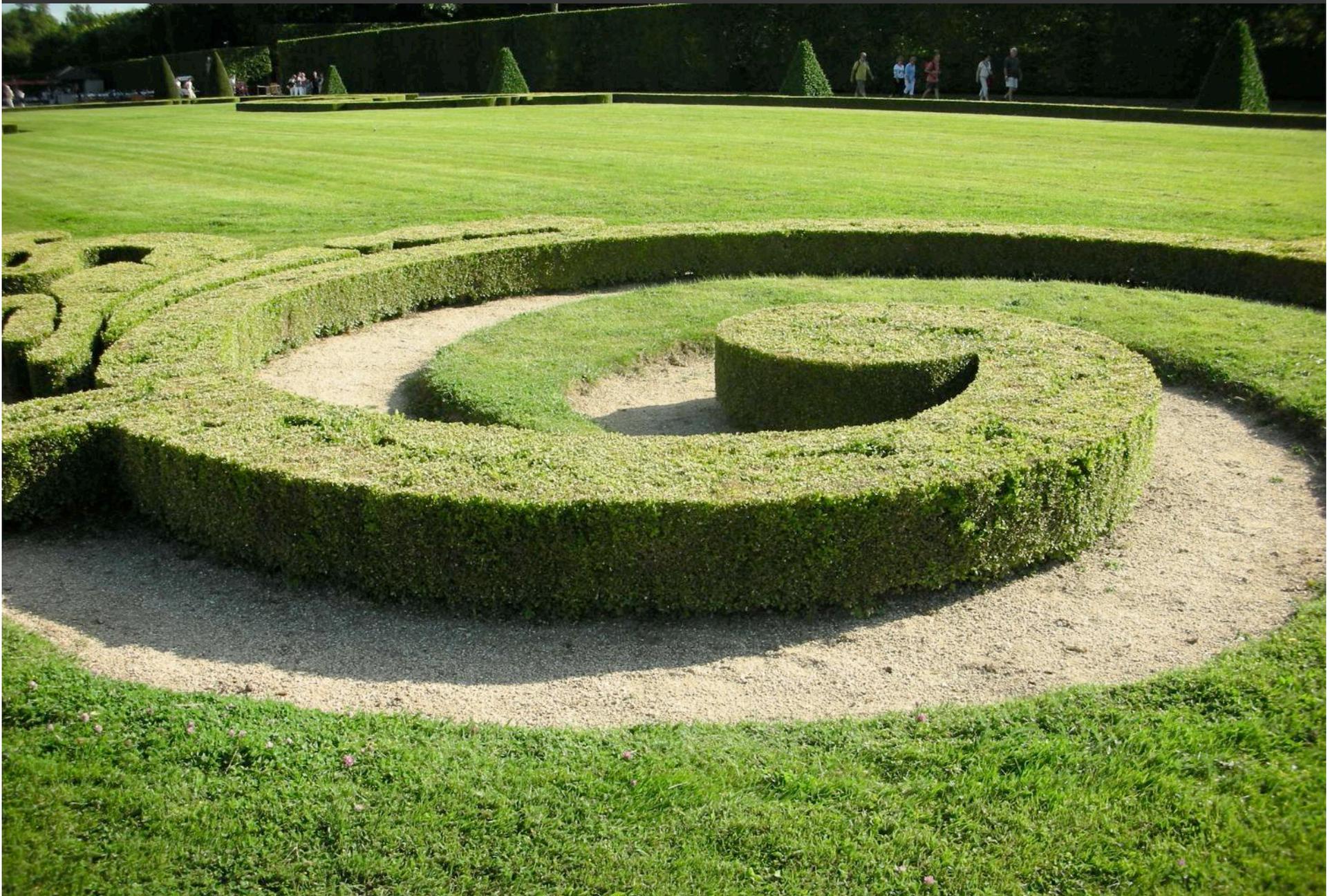


Castello, il Piano degli Agrumi.

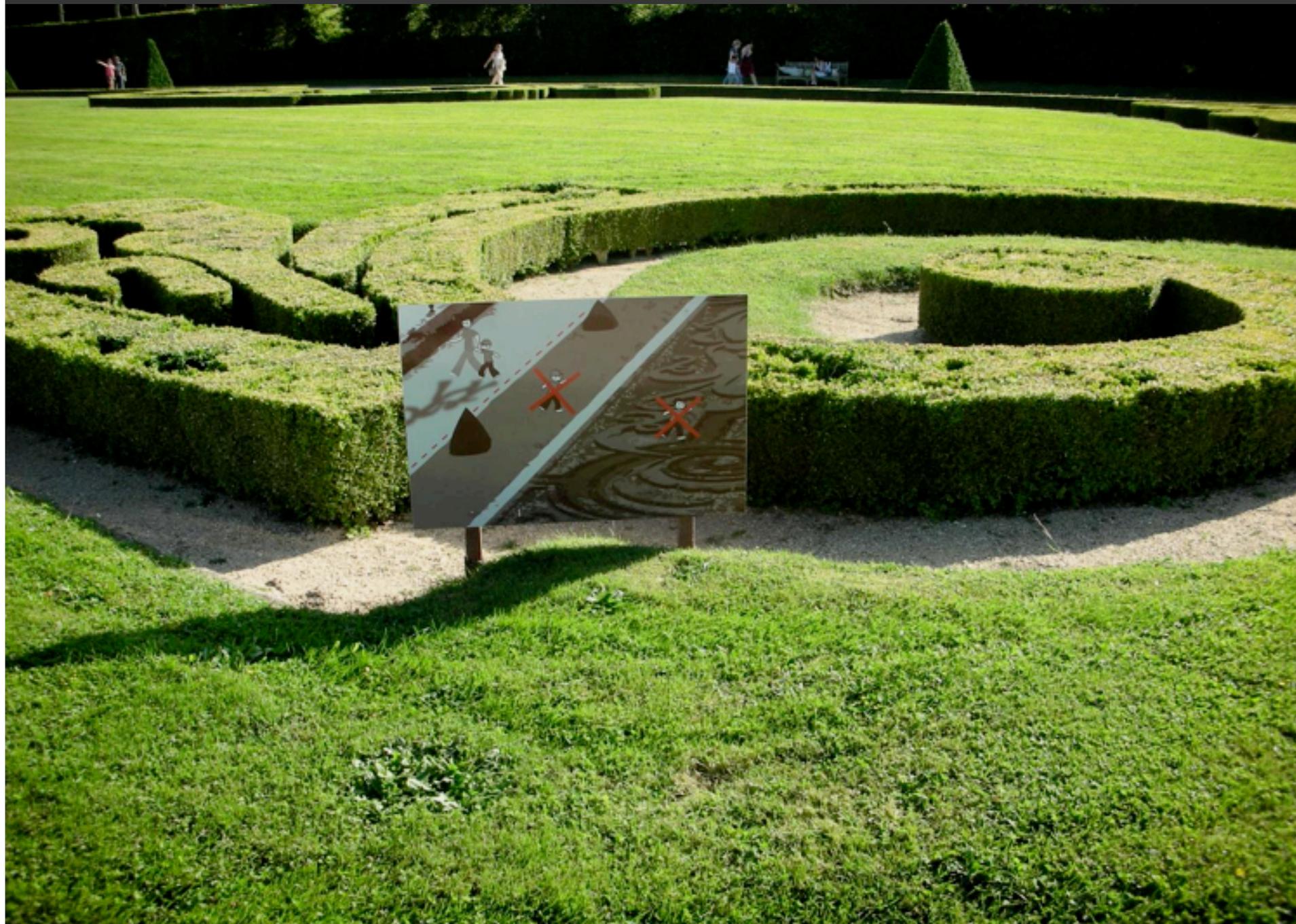
Il modello formale



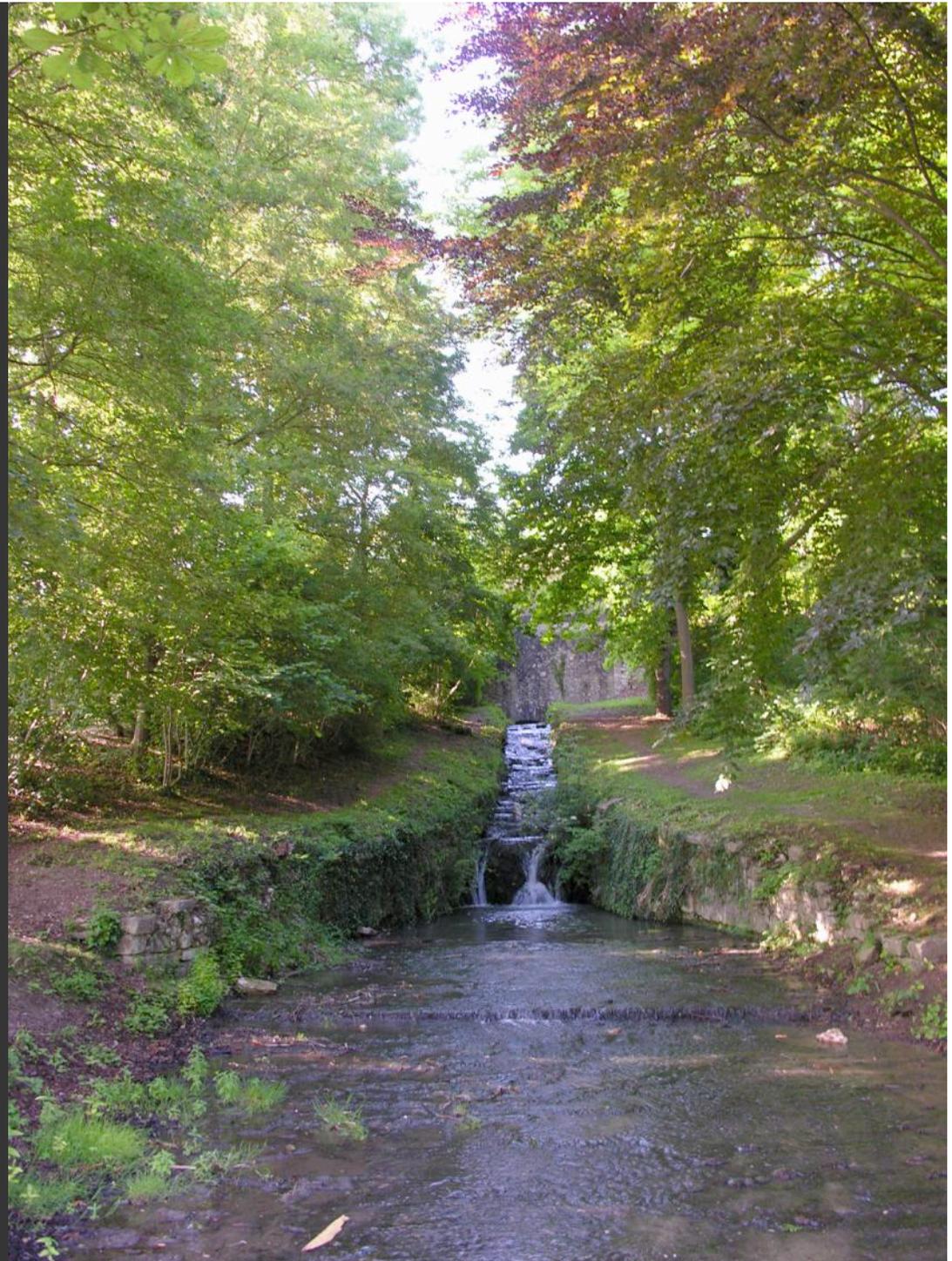
Vaux Le Vicomte.



Riduzione di biodiversità



Serbatoi di naturalità



Vaux Le Vicomte, la zona del bosco.

Il modello paesaggistico



Hubert Robert, *Il parco di Méreville*, 1780.





Naturalità 'artificiale'



Domaine de Méréville.



Rigenerazione spontanea



Domaine de Méréville.

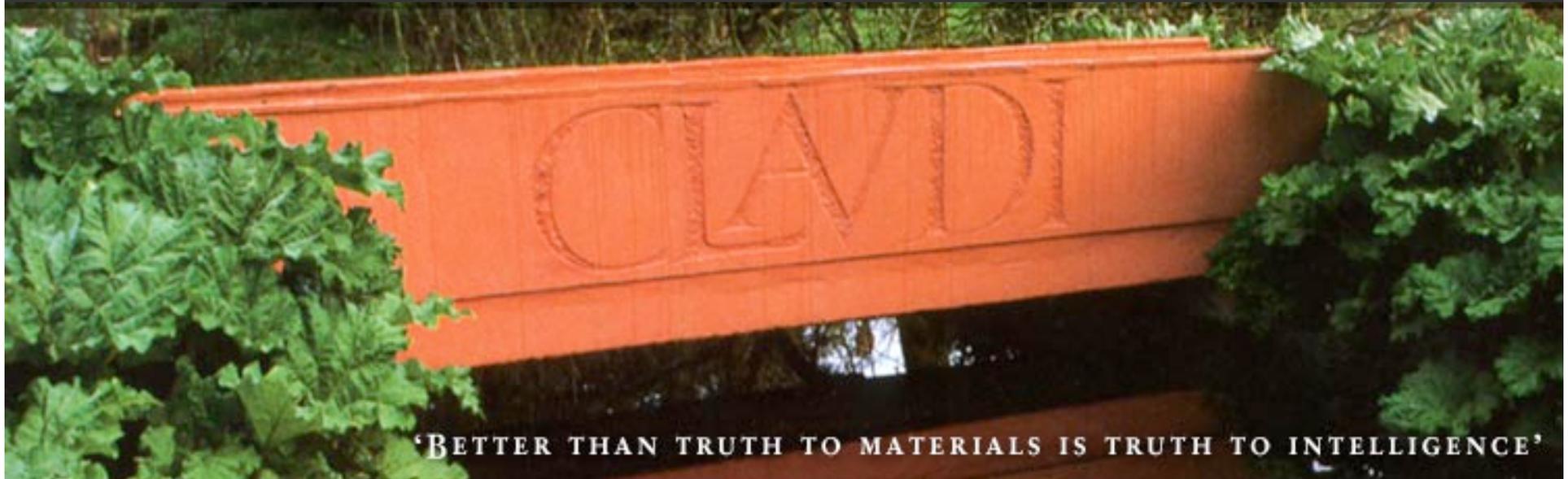
Merci
de ne pas piétiner
ces pelouses
où sont cultivées
tulipes, narcisses
et autres plantes bulbeuses.

MAIRIE DE PARIS 

La qualité des pelouses, c'est aussi votre affaire...



Per (non) concludere



“Esistono dei monumenti, come il giardino, che si **trasmettono** solo a condizione di essere interpretati, in quanto la loro struttura include elementi aleatori e interattivi che richiedono non una conoscenza passiva, ma una **continua riesecuzione**”.

Eugenio Battisti, *Reinventando per il futuro i giardini del passato*, 1989



continua...